

# 裝飾陶瓷

## 典藏圖錄

### 瑰雅巧靈的苗栗瓷偶

The Collection  
Catalogue of

Decorative  
Pottery  
and Porcelain



# 目錄

## Contents

004	主任序
006	前言
010	專文
	從典藏瓷偶看臺灣裝飾陶瓷的興衰與技術
026	典藏圖錄
028	瑰   釉上彩
030	人物
149	動物與植物
228	裝飾器物與其他
252	雅   釉下彩
254	人物
275	動物與植物
281	裝飾器物與其他
284	巧   多元技法
286	人物
296	動物與植物
298	裝飾器物與其他
310	靈   色土擬真娃娃
312	人物
342	創研   苗栗分館研發作品
344	人物
354	動物與植物
363	裝飾器物與其他
364	附錄
365	裝飾陶瓷典藏圖錄分類件數統計表
368	釉上彩 - 彩繪流程圖
373	裝飾陶瓷分片與開模流程圖
384	版權頁

004	<b>Preface by the Director</b>
006	<b>Prologue</b>
010	<b>Thematic Article</b>
	Appreciating the Historical Progression and Treasured Techniques of Taiwan Decorative Pottery from the Collection Ceramic Dolls
026	<b>Collection Catalogue</b>
028	<b>Onglazing</b>
030	Figurines
149	Flora and Fauna
228	Decorative Pieces and Others
252	<b>Underglazing</b>
254	Figurines
275	Flora and Fauna
281	Decorative Pieces and Others
284	<b>Multiple Techniques</b>
286	Figurines
296	Flora and Fauna
298	Decorative Pieces and Others
310	<b>Colored Clay Mimic Dolls</b>
312	Figurines
342	<b>Works Researched and Developed by the Miaoli Branch</b>
344	Figurines
354	Flora and Fauna
363	Decorative Pieces and Others
364	<b>Appendix</b>
365	Statistical Chart for Decorative Pottery
368	Flow Chart for Painting Onglazing Porcelain
373	Flow Chart for Decorative Pottery in Segment Cutting and Mold Making
384	<b>Copyright Page</b>

# 裝飾陶瓷

## 典藏圖錄

瑰雅巧靈的苗栗瓷偶

The Collection Catalogue of  
Decorative Pottery and Porcelain

# 目錄

## Contents

004	主任序
006	前言
010	專文
	從典藏瓷偶看臺灣裝飾陶瓷的興衰與技術
026	典藏圖錄
028	瑰   釉上彩
030	人物
149	動物與植物
228	裝飾器物與其他
252	雅   釉下彩
254	人物
275	動物與植物
281	裝飾器物與其他
284	巧   多元技法
286	人物
296	動物與植物
298	裝飾器物與其他
310	靈   色土擬真娃娃
312	人物
342	創研   苗栗分館研發作品
344	人物
354	動物與植物
363	裝飾器物與其他
364	附錄
365	裝飾陶瓷典藏圖錄分類件數統計表
368	釉上彩 - 彩繪流程圖
373	裝飾陶瓷分片與開模流程圖
384	版權頁

004	<b>Preface by the Director</b>
006	<b>Prologue</b>
010	<b>Thematic Article</b>
	Appreciating the Historical Progression and Treasured Techniques of Taiwan Decorative Pottery from the Collection Ceramic Dolls
026	<b>Collection Catalogue</b>
028	<b>Onglazing</b>
030	Figurines
149	Flora and Fauna
228	Decorative Pieces and Others
252	<b>Underglazing</b>
254	Figurines
275	Flora and Fauna
281	Decorative Pieces and Others
284	<b>Multiple Techniques</b>
286	Figurines
296	Flora and Fauna
298	Decorative Pieces and Others
310	<b>Colored Clay Mimic Dolls</b>
312	Figurines
342	<b>Works Researched and Developed by the Miaoli Branch</b>
344	Figurines
354	Flora and Fauna
363	Decorative Pieces and Others
364	<b>Appendix</b>
365	Statistical Chart for Decorative Pottery
368	Flow Chart for Painting Onglazing Porcelain
373	Flow Chart for Decorative Pottery in Segment Cutting and Mold Making
384	<b>Copyright Page</b>

# 主任序

正當臺灣經濟起飛高峰期的 1980 年代，工藝產業中也有一顆閃亮的明星——裝飾陶瓷。以苗栗地區為基地的裝飾陶瓷產業，製造出精美的產品行銷歐美各國，其中尤以各式玩偶最為大宗，為國家賺進大量外匯，更為臺灣贏得「裝飾陶瓷王國」的美譽。就在這段期間，臺灣省手工業研究所（國立臺灣工藝研究發展中心前身）也在苗栗設置「陶瓷技術輔導中心」，協助業者開發技術、培訓人才、提升品質和產量，不僅躬逢其盛，而且共同推動了裝飾陶瓷的黃金時代。

雖然裝飾陶瓷產業盛極而衰，但曾經燦爛的榮耀必定留下美麗的痕跡。基於見證產業歷史、保存技術典範、提供研究發展的動機和用心，工藝中心多年來蒐藏了近三千件裝飾陶瓷的經典作品，其品類齊全，涵蓋各種創作題材和製造技法，完整呈現這段歲月中裝飾陶瓷發展的全貌，也為後世留下一批珍貴的文化資產。

值此我國文創產業方興未艾的新時代，工藝的創新發展備受矚目與期待，回首審視這批裝飾陶瓷典藏品，無論其造形樣態之豐美，或者技法運用之巧妙，都深具觀摩與參考的價值。於是工藝中心亟思將這批裝飾陶瓷經典作品做有系統的活化呈現，除了舉辦相關展覽讓一般大眾有機會欣賞品味，更進一步編輯圖錄提供專業人士方便檢索以進行研究與學習，成為源源不絕的創意養分。

撫今追昔，裝飾陶瓷產業之外移沒落雖有其時代因素，但當今之臺灣無論在設計力、行銷力和品牌力，早已非昔日可以比擬，期待經由這本圖錄的編纂，不僅是再度將這批美麗典藏品呈現在世人面前，而且能夠集聚關切產業的目光，吸引有志者挹注才華和資源，為臺灣裝飾陶瓷產業注入新能量，帶來重新出發、超越顛峰的契機。

國立臺灣工藝研究發展中心主任

許耿介

## Preface by the Director

During the 1980s when Taiwan's economy took off and bloomed, one segment in the crafts industry rose like a star: the decorative pottery business. Miaoli was then home to most decorative pottery manufacturers that sold quality goods to markets in Europe and North America. One major product was the various kinds of dolls, which helped the country to accumulate huge amounts of foreign exchange reserves, and earned Taiwan the name of "decorative pottery kingdom". It was also during this time that Taiwan Provincial Handicrafts Research Institute (now National Taiwan Craft Research and Development Institute) set up the Ceramic Technique Support Center in Miaoli to help businesses with technical research and development, talent cultivation, and improvements in quality and output. The center not only existed to provide support, but also contributed to the good times of the industry.

Although the decorative pottery industry is declining from its peak, its past glory has left its mark. To record its history, preserve craftsmanship and provide resources for future development, the NTCRDI has amassed almost up to three thousand pieces of decorative pottery work across a wide range of categories, themes and manufacturing methods. The collection fully presents the industry's development during this period, and helps to preserve the precious cultural heritage for future generations.

Today, as the cultural and creative industry is burgeoning in Taiwan, the innovation in craftsmanship has attracted much attention and created great anticipation. Seeing this collection of decorative pottery works providing significant resources for emulation and reference, in terms of either aesthetic value or remarkable techniques, the NTCRDI has decided to represent the classic collection in systematic and active ways. In addition to running exhibitions to reach wider audiences, the NTCRDI has compiled a catalog for professionals to search and study, providing resourceful inspiration for creativity.

Looking back at the development of Taiwan's decorative pottery industry, we know that although there were reasons for its outward relocation, Taiwan's strength in design, marketing and brand setting is far better than it used to be. We expect that this catalog can represent the beautiful collections to people nowadays, garner attention from industry, and attract those interested to invest efforts and resources. We hope that this catalog will add to the momentum of Taiwan's decorative pottery industry and create an opportunity for the industry to rebound and transcend.

**Director of National Taiwan Craft  
Research and Development Institute  
Hsu Keng-Hsiu**



# 前言

瓷器（china），是西方人眼中代表中華文明的象徵，在 20 世紀之前，是歐美上流社會彰顯身份的必備品，尤其是製作精美的裝飾陶瓷，更是富貴人家爭相蒐集擺飾，藉以炫耀財富權力的珍寶。到了第二次世界大戰之後，裝飾陶瓷成為新興中產階級展現品味的收藏，於是相關產業蓬勃興盛，戰後力求振興經濟的臺灣，因緣際會也投入生產競爭的行列。

## 【裝飾陶瓷，美好記憶】

臺灣裝飾陶瓷產業主要分布在苗栗地區，憑藉著優良技術的引進和勤奮細心的勞工，產出大量精美的製品，廣泛行銷歐美各國，在 20 世紀 80 年代達到巔峰，獲得「裝飾陶瓷王國」的美名。然而時至今日，這段光榮的歷史已被人們淡忘，一方面因為後來裝飾陶瓷產業受限匯率、人工成本等因素大量外移，另一方面也由於產業以外銷為導向，國人鮮少接觸到這些美麗精緻的瓷偶，乃至對裝飾陶瓷缺乏認識、印象淺薄。

到底「裝飾陶瓷」指的是什麼樣的東西？根據文化部《臺灣大百科全書》的定義，「裝飾陶瓷泛指不具實用性質、供擺飾用的瓷器，又稱作『西洋藝術陶瓷』或『西洋玩偶』，著重寫實細膩的手繪技巧、色彩鮮艷、精巧細緻供人賞玩收藏，產品造形種類包括小玩偶、動物、

卡通塑像、花卉、瓶飾等，以歐、美、日風格的瓷偶居多，亦有一些中國傳統風格的造形。」

苗栗地區生產的裝飾陶瓷，除了一般所見的全瓷玩偶和擺飾產品之外，還包括歐美仕女流行收藏的瓷娃娃（Porcelain Doll），它們只有頭部與手腳是瓷製品，眼珠、睫毛、頭髮仿真製作，軀幹是布製填充棉花，衣服、帽子、配件都比照實品縮小製成，特別強調美感設計，乃至表達故事性意象，可以說是多樣工藝的創意結合。

## 【三千典藏，工藝瑰寶】

國立臺灣工藝研究發展中心基於工藝研發的職責與使命，也為了保存產業的歷史和技術典範，自民國 90 年開始籌集經費，積極遊說裝飾陶瓷業者，徵求收購具有代表性的產品，加上工藝中心外派單位「苗栗陶瓷技術輔導中心」自行研發的成品，多年來累積蒐藏近三千組件精彩作品，其品質之優美、技術之卓越、創意之新穎，均為箇中佼佼之作，堪稱裝飾陶瓷工藝的瑰寶。

為了活化運用這批寶貴的文化創意資產，於是有了這本圖錄的編纂，目的在將這些裝飾陶瓷的經典作品，按照創作技法、表現題材、出品年代、生產廠家等準則，進行系統化分類，然

後脈絡分明地呈現在專業人士和一般大眾面前，並達到以下四大功能：

典藏整理：藏品圖像化系統呈現，便於按圖索驥、有效運用。

經典再現：將裝飾陶瓷鼎盛時期精彩作品重新呈現世人面前。

滋養文創：活化寶貴文化資產，提供當前文創產業發展養分。

促進產業：回溯歷史榮耀，為產業集聚目光、刺激創新躍進。

圖錄編排的脈絡，首先以創作技法為優先準則分為五大類：「釉上彩」、「釉下彩」、「多元技法」、「色土擬真娃娃」和「苗栗分館研發作品」；前兩大類屬於全瓷產品，差別在彩繪施釉方式不同，第三大類含括其他各種創作技法，第四大類則是從色土技法層面指稱瓷娃娃（Porcelain Doll），第五大類是工藝中心轄下苗栗工藝產業研發分館（簡稱苗栗分館）創新研發的成果，其中也有跨領域嘗試的陶土作品。每個大類之下，依照表現題材再各分為三個項目：「人物」、「動物與植物」、「裝飾器物與其他」。項目之下即是個別典藏品的圖像照片，依照品名、出品年代、尺寸、及工藝中心典藏登錄號等準則，次序排列呈現，如此則脈絡分明，觀者一目了然。

### 【歷久彌新，文創價值】

雖然繁華已過、歲月不再，但是這批裝飾陶瓷經典作品的價值卻是歷久彌新，它們不止是陶瓷工藝的瑰寶，也是國人共同的文化資產，工藝中心一直以來即努力透過策劃展覽、提供展品外借，讓大眾有機會分享這份美麗的回憶，進而涵養生活美學，觸動對工藝的愛好。對於專業人士而言，這本圖錄更是觀摩研究的重要參考，從中可以按圖索驥從事研究分析，也可縱觀對照滋養創作靈感，成為陶瓷工藝進步的墊腳石。

展望未來，這本圖錄的編輯只是一個開端，所有圖像將規劃製作成數位資料庫，在網路上提供公開檢索觀賞，乃至運用文宣、社群網路、二維條碼等新時代的機制向大眾推廣，屆時只要有手機或電腦就可以隨時徜徉在裝飾陶瓷的寶藏中。工藝中心也期盼國內外大專工藝設計系所的師生們，在未來能有機會共同參與此批典藏裝飾陶瓷相關之策展規劃，除了可以從中擷取優秀構想舉辦展覽之外，同時藉機讓工藝設計專業師生認識這批典藏品，進一步開發創意運用的可能性，讓這些裝飾陶瓷經典作品發揮最大的功能與價值。

# Prologue

Chinese porcelain, to the Western eyes, symbolizes Chinese civilization. By the 20th century, Chinese porcelain was considered as the must-have accessory for the upper class who wished to show off their social status. Works made with exquisite craftsmanship were particularly coveted by the wealthy and the powerful, who demonstrated their affluence and power with the collection of rarities. After World War II, decorative pottery artworks were sought after by the burgeoning bourgeoisie as an expression of personal aesthetic taste. The demand for the artworks drove relevant industries to bloom and Taiwan, which strived to boost its post-war economy, joined in the production competition.

## Decorative Pottery and Beautiful Memories

Miaoli is home to a majority of Taiwan's decorative pottery manufacturers. With outstanding techniques and diligent and careful workers, quality works were churned out and sold afar, including markets across Europe and North America. The production came to its peak during the 1980s and Taiwan was nicknamed the "decorative pottery kingdom." However, the glory gradually faded with time and pottery makers were forced to relocate elsewhere due to disadvantageous exchange rates and rising labor cost. Also because the industry is export-oriented, people in Taiwan do not have many chances to appreciate these delicate ceramic dolls and thus they know little about decorative pottery.

So how is "decorative pottery" defined? According to the Encyclopedia of Taiwan by the Ministry of Culture, decorative pottery, in a broader sense, refers to porcelain works that serve no practical functions and are owned as decorative objects. They are also known as Western artistic ceramics

or Western dolls, characterized by sophisticated painting skills, as well as bright and cheerful colors. Decorative pottery works are collected for personal delight, and the themes are varied, including: dolls, animals, cartoon figures, flora, vessels and decoration. European, American and Japanese style porcelain dolls are the most common, while there are also traditional Chinese-style designs.

Miaoli produced not only the ordinary whole-porcelain dolls and decorative pieces, but also porcelain dolls that are popular with female collectors in Europe and North America. These dolls are partially porcelain, with only the head and limbs made by porcelain. The eyeballs, eyelashes, and hair mimic their real counterparts. The body is made of cloth stuffed with cotton. The hats and accessories are miniatures of the real things and are defined by artistic design. Some can even tell stories. The work itself is a creative product of different types of craftsmanship.

## Three-Thousand-Piece Collection, the Jewels of Craftsmanship

National Taiwan Craft Research and Development Institute, to fulfill its role and mission, as well as to help preserve history and craftsmanship, started to raise funds in 2001, and actively acquired classic works from manufacturers to enrich its collection. Also with works developed by the Institute's subordinate Miaoli Ceramic Technique Promotion Center, the collection has reached approximately 3000 pieces, all with high quality, and excellence in techniques and innovation. They are the masterpieces and jewels of the craftsmanship.

The catalogue was compiled to vitalize the valuable cultural and creative heritage and represent the masterpieces in groups divided by

method of production, expression theme, date and provenance. The catalogue provides a systematic means of display for professionals and the general public to access to the works. It serves four major functions:

#### **Collection organization:**

Displaying images of the works in a systematic manner with user-friendly reference features.

#### **Representation of the classics:**

Representing the past glories of the trade to current audiences in regard to decorative pottery.

#### **Nourishment for cultural and creative industry:**

Revitalizing the valuable cultural heritage and providing nourishment for the cultural and creative industry.

#### **Momentum for the trade:**

Celebrating the achievements of the past, attracting attention, and motivating innovation and progress.

The catalogue is arranged first by method of production, which can be divided into five major types: onglazing, underglazing, multiple techniques, colored clay mimic dolls, and works developed by the Miaoli Branch. The first two types are whole-porcelain and differ in how the glaze is painted. The third type involves a wide range of methods. The fourth type concentrates on the colored clay and refers to the porcelain doll. The last refers to works invented by the Institute's subordinate Miaoli Ceramic Technique Promotion Center (called the Miaoli Branch for brevity) and includes pottery works. Each of the five is sub-categorized into three items by expression themes: figurines; flora and fauna; and decorative pieces and others. Under the sub-categories are the

pictures of the works. Information about the name, year, size and accession number is also displayed for ease of understanding.

#### **Lasting Treasure for Cultural and Creative Value**

Gone is the past glory, but precious proofs of them still survive. These works are not only jewels of porcelain and pottery craftsmanship, but are also cultural heritage shared by the people. By organizing exhibits or loaning its collection to other venues, the Institute has been endeavoring to create opportunities for the public to appreciate the art, cultivate a sense of life aesthetics and inspire interest in craftsmanship. For professionals, this catalogue provides an important source of reference for research and inspiration. The catalogue can serve as a stepping stone for the development and improvement of the art.

The compilation of the catalogue is just the beginning. In our plan, all of the images will go into an online digital database which a broader audience can access. Modern media, such as advertisement, community network and 2D barcode, will also be adopted for promotion. Till then, you can indulge yourself in the treasures of the decorative pottery art with a mobile phone or computer. We'd also like to invite teachers and students in design and crafts schools and related fields, either at home or abroad, to join in the efforts of archive planning and exhibit organizing. We believe such collaboration will not only gather great ideas but also help participants to know more about the specialties, and exploit the possibilities of the works.

# 專文

## 從典藏瓷偶看臺灣裝飾陶瓷的興衰與技術

文／賀豫惠（國立臺灣工藝研究發展中心典藏組組長）

圖／國立臺灣工藝研究發展中心

陶器的發明使人類文明向前邁進一大步，早期陶瓷以服務生活為目的，主要做為日常實用的器皿，在古代，陶瓷玩偶相當稀少罕見。「玩偶」指的是模仿人或動物形體的賞玩物品，其造形從抽象到具象可說是琳瑯滿目，各國、各民族因需求與文化背景不同，也發展出各具地域特性及文化特色的不同玩偶。在古老的社會裡，玩偶主要用在祭典儀式，後來才逐漸演變出賞玩、遊樂、研究和教學等用途。

### 一、嬰兒潮世代的品味收藏

西洋瓷偶大約起源於十九世紀的歐洲，以英國、法國、德國較為盛行，是當時貴婦及有錢人家小姐玩賞的奢侈品。二次世界大戰後歐美嬰兒潮世代興起，他們深受家庭父母寵愛，接受良好教育，成年後身處經濟富裕的年代，藝術欣賞品味提升，也開始將陶瓷玩偶當做觀賞及收藏的對象。

在過去四十年中，嬰兒潮世代主宰著歐美社會，他們的喜好、態度與行為，對經濟、職場以及整個社會制度帶來深遠影響，以生產陶瓷玩偶為主的裝飾陶瓷產業，也在這個趨勢下應運而生，成為歐美重要進口項目之一，山城苗栗就曾經趕上這股風潮，大量產製陶瓷玩偶外銷，為臺灣贏得「裝飾陶瓷王國」的美名。

裝飾陶瓷細膩精緻，人物表情富有神韻，栩栩如生，具有手感之美，其生產流程非常繁複，從設計、原型雕塑、分片製模、調配泥漿、注漿成型、黏合整修、陰乾、坯體燒成、彩繪、烤色等，每個製作步驟歷經數十道工序，每道工序都需要依賴熟練的人工操作，無法以機器大量生產，否則稍有疏失就前功盡棄。

### 二、苗栗山城條件得天獨厚

現今臺灣陶瓷產業有兩大重鎮——鶯歌和苗栗，鶯歌以生產日用陶瓷為主，苗栗則以藝術玩偶著名。根據苗栗縣志等文獻資料的探討，苗栗陶瓷產業約有百年歷史，這個偏僻山城如何由無到有，由小到大，擴展成為陶瓷專業產區，必須從日治時代說起。當時，日本人發現苗栗出產優質粘土和豐富的燃料，開始在這個地區設立窯場、燒製陶器；臺灣光復之後，苗栗當地人接收日本人的工廠繼續經營，這個時期的陶瓷產業仍然延續傳統製作方法，在穩定中成長。

直到民國 59 年，再次由日本人將裝飾陶瓷的生產技術，以及整套的行銷管理制度引進苗栗。由於苗栗民風淳樸，居民刻苦耐勞，加上當地出產天然瓦斯，種種有利條件促成這個勞力密集的產業迅速蓬勃發展，外銷金額從最初 1970

年的 42 萬美元，逐年增加，至 1986 年已達到 1 億多美元，為我國賺取大量外匯，更為整個竹苗地區帶來進步與繁榮。

民國 72 年，有鑑於苗栗陶瓷業者亟需大量優良技術以及研究開發新產品和加強專業知識的輔導，國立臺灣工藝研究發展中心（簡稱工藝中心）前身臺灣省手工業研究所，依據臺灣省省議會第六屆第六次大會決議案，於民國 74 年完成派外單位「苗栗陶瓷技術輔導中心」之設置，就地協助業者培養訓練人才，以滿足產業需要，提高產品品質，促進外銷，增進國民財富。

### 三、全盛時期產業蓬勃群聚

裝飾陶瓷工廠的異軍突起，在短短幾年內取代苗栗大部分傳統陶瓷工廠。裝飾陶瓷也稱為「西洋陶瓷」，以石膏模注漿成型的方式縮短製程，迅速生產大量玩偶類產品，完全以外銷歐美為導向。這個新產業是由日本人引進臺灣，所以從原料供應、生產技術、生產管理與行銷管道，都源自於日本。當時最早成立的裝飾陶瓷工廠有丸利、精華、聯美、東方等四家，由於裝飾陶瓷生產過程複雜，這四家工廠都聘有日本技師長期駐廠指導，或者派專人至日本學習。

到了民國 63 年，苗栗裝飾陶瓷產業進入成熟期，面對廣大的禮品市場需求，既有工廠訂單接不完，貿易商開始尋求陶瓷技術人員配合成立新工廠，於是裝飾陶瓷工廠如雨後春筍般成立，在短短 3~4 年間約有 300 家之多，其中規模較大的公司員工有上千人，可說是裝飾陶瓷產業最鼎盛輝煌的時期。

這段期間，國人技術水準日益提升，國內已有專門生產瓷土和石膏的工廠，原物料能夠自給

自足，不需要再仰賴日本進口。由於外銷市場的需求多樣化，產品種類更加琳瑯滿目，原料也由最先的瓷土，演變出骨灰土、半瓷土、白雲土等等。

陶瓷產業興盛提供發展機會，吸引許多專業雕塑人才由全台各地遷居苗栗，並且成立工作室傳藝授徒，大量承接原型雕塑案件，至此苗栗上、中、下游的產業鍊建構完整，發展出與其他地區不同形態的陶瓷產業。當時由於訂單量大，工廠做不完，家家戶戶幾乎都從事陶瓷代工，整個鄉鎮儼然是一個大型工廠，成為臺灣最大裝飾陶瓷產地。

下表是海關 1981~1983 年以 C.C.C.(係中華民國商品標準分類號 Standard Classification of the Republic China Code 之簡稱) 號碼統計的陶瓷玩偶出口總額及出口額前十名的國家及金額：

我國陶瓷玩偶出口統計分析表

單位：美金千元

國別 \ 年度	1981	1982	1983
1. 美國	2,739.3	5,810.1	9,292.1
2. 西德	555.6	447.3	1,562.5
3. 加拿大	211.7	271.6	402.4
4. 法國	890.6	389.8	284.5
5. 澳洲	133.8	104.4	213.5
6. 荷蘭	377.5	215.9	192.9
7. 義大利	2,253.6	935.1	169.9
8. 英國	426.4	196.1	141.5
9. 瑞士	26.3	15.4	108.7
10. 新加坡	124.6	40.4	79.1
總計	8,463.7	8,828.2	12,842.4

因業者出口時除了以 C.C.C. 號碼外，可能也有使用其它號碼，據外貿協會依據代理商相關出口資料，保守的統計 1983 年銷售美國的陶瓷玩偶至少達 1 億美元以上，美國可說是我國陶瓷玩偶的最主要市場。

#### 四、成本提升導致外移轉型

民國 80 年代末期，苗栗的陶瓷產業開始轉變，可明顯區分為兩大類型：第一類，以傳統技法成型，如手拉坯、盤泥條或石膏模塑型，用陶土做原料，製成水缸、酒甕、骨灰罈和花盆等產品。這類業者部分製作技巧仍然延用古法，但燒成方式卻已完全改變。

早期陶瓷品都是用登窯燒製，登窯是一種長型窯，大約有 11~13 間窯室，燒成溫度約 1200℃ 左右，以木材為燃料，燒窯時間約需 2 週。面對嚴苛的大環境挑戰，傳統登窯已被淘汰，業者改採瓦斯窯燒製陶瓷，產品以內銷為主，現在這種傳統型工廠大多已轉型為觀光工廠。另外，從事原型雕塑的工作者，也有一部分轉做生活陶。

第二類，採用石膏模成型或鏟坯成型，以瓷土、半瓷土、白雲土和紅土為主要原料，製成西洋裝飾陶瓷品，如人物、動物、燈飾和日用品等，產品以外銷為主。

儘管裝飾陶瓷產業有著輝煌的過去，然而因為時代潮流所趨，勞力密集產業受到台幣升值、勞力成本提高、勞工短缺等因素影響，經營發生極大困難，因此許多業者紛紛轉移到東南亞或大陸設廠，繼續留在臺灣的陶瓷工廠不但不利因素仍然存在，還要與外移的台商競爭，經營困境更是雪上加霜。

但是有危機意識的經營者，仍能秉持下列策略轉型升級：一、接受客製化的訂單。二、多媒材的設計運用。三、自行研發，自創品牌。四、研究開發模組式裝飾陶瓷和實用性的陶瓷。五、

產銷一元化。這些策略讓業者逐漸擺脫 OEM 生產方式，提升產品的等級與價值，進而在國際市場爭得一席之地。



圖一：1980 年代釉上彩產品。(圖片出處：國立臺灣工藝研究發展中心)



圖二：1980 年代釉上彩產品。(圖片出處：國立臺灣工藝研究發展中心)



圖三：1980 年代釉上彩產品。(圖片出處：國立臺灣工藝研究發展中心)



圖四：1980 年代釉上彩產品。(圖片出處：國立臺灣工藝研究發展中心)

## 五、繁複工序造就精美成品

陶瓷玩偶栩栩如生，令人愛不釋手，能夠達到如此細緻精美的呈現，背後製作工序十分繁複辛苦，生產流程大致如下：



### (一) 圖稿設計

由深具繪圖能力的平面設計師，依據西方不同人物、動物、卡通、實用器皿等題材，捕捉其特色、動作與神韻，繪製出傳神生動的彩色圖稿。

### (二) 原型雕塑

原型雕塑是實際製作的第一步，也是賦予產品靈魂的重要步驟，由 2D 平面畫作轉為 3D 立體人偶，是一件深具挑戰性的工作。原型雕塑師必須先依據畫作不斷揣摩，再以黏性強的木節土雕刻出最原始的模型，以其專業熟練的技術及深厚的美學涵養一再修改，確認掌握到相關比例及畫作神韻之後才算完成。

接著為了配合以模具量產，必須將主體分解成許多小個體，才能進行分片製造與組合整修的工程。許多較精緻及大型的瓷偶，分片可高達數十件以上。組合之後還要經過多次窯燒與上釉，總共需要歷經將近一百多道製造工序，才能燒出最後的成品。

每道製作工序完成後，還要經過嚴格的品質管制，一層一層把關，有瑕疵立即整修，如果無法整修就必須丟棄。從生產的第一道手續注漿開始，為了確保每件成品的品質，維持紋路的清晰，每個石膏模具只能使用 15~20 次就被丟棄，以確保產品完美無缺。也因此從第一個步驟開始到完成真正可以販售的商品，其過程的總損耗率達 20~30%，甚至還要更多。

### (三) 分片製模

完成的原型雕塑，經過原型師與有經驗的分片師充分溝通之後，再依據品質的要求將原型切割成好幾塊，以利後續各別的分片作業，每個切塊必須考量到不能有倒角，以避免之後石膏模具無法脫模的困境。再則，為了達到產品的精緻度，也為了不破壞原有的形態與線條，有時必須以「模中模」的特殊作法，才能讓形態完美呈現，也因此一件產品需要的分片有時多達數百個以上。經過每個分片模具注漿成型之後，再一個一個地組合成整體，完成的產品才能與原型一模一樣。

分片作業的主要步驟如下：

1. 先於原型精確地畫出切割線。
2. 整件原型依切割線切割成小單元。
3. 將每個小單元翻製石膏模（凹模）。
4. 翻製好的石膏模依序製作 Case 模（凸模）。
5. 利用 Case 模翻製量產用石膏模具（凹模）。

原型分片流程圖



天鵝雕塑完成的原型



將原型畫出分片切割線



整件原型依切割線切割成  
“身體”與“翅膀”兩個部分



“翅膀”原型

詳見 p.15



“身體”原型

詳見 p.16